

Regd. No. NE 907



# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ) 2006—2008 Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXVII Aizawl, Friday, 28.3.2008, Chaitra, 8, S.E. 1939, Issue No. 13

## GOVERNMENT OF MIZORAM

### PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other  
Personal Notices and Orders.

( ORDERS BY THE GOVERNOR )

#### NOTIFICATIONS

No. A. 38011/4/2003-HFW, the 27th March, 2008. The Governor of Mizoram is pleased to abolish the post of Driver created under the following Head of Account vide this Department letter No. A. 11013/4/92-HFW Dt. 8.6.2001 and retained vide Order No. A. 11011/1/2005-HFW Dt. 17.3.2008 vacated by Pu Maniana Driver Grade-I who is allowed to go on Special Voluntary Retirement w.e.f. 1.4.2008 under the Mizoram Special Voluntary Retirement Rules 2001 and Finance Deptt. O.M. No.G 19011/36/2003-F. APP Dt. 25.9.2003.

<u>Name of Post</u>	<u>No. of Post</u>	<u>Head of Account</u>
Driver	1(one)	2210-Medical & P.H. 06-Public Health Services-Allopathy 200-Other Health Schemes (05)-Mental Health Programme (CSS) (01)-Salary

This issues with the concurrence of Finance Department(A) vide their I.D. No. FIN(A) 715/07 dt. 7.3.2008.

No. A. 14014/35(iv)07-SWD, the 25th March, 2008. In pursuance of Instruction of the Government of India vide D.O. No. 17014/37/2007-PC&V dated 28th February 2008, the Governor of Mizoram is pleased to nominate Dr. Lalnuthara, Centre Director under Social Welfare Department as Nodal Officer for Management information system for the implementation of the Scheduled Tribes and Other Traditional Forest Dwellers (Recognition of Forest Rights) Act, 2006 in the State of Mizoram with immediate effect and until further orders.

J. C. Ramthanga,  
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Social Welfare Department.

No. H. 11019/2/2003-CAD(L)/63, thh 11th March, 2008. In exercise of powers conferred under Rule 33(4) of the Chakma Autonomous District Council (Constitution, Conduct of Business etc.) Rules, 2002 and amended from time to time, Shri Sushil Kumar Chakma, Chairman, Chakma Autonomous District Council is pleased to Summon the Chakma Autonomous District Council to sit for the Summer (Budget) Session, '08 of the 8th Chakma Autonomous District Council commencing from 11/04/08 (Friday) at 10:30 A.M. in the Session Hall of the Legislative Department, Chakma Autouomous District Council, Kamalanagar.

Hence, in exercise of powers conferred under Rule 36 (1) of the Chakma Autonomous District Council (Constitution, Conduct of Business etc.) Rules, 2002 as amended from time to time, all the members of the Chakma Autonomous District Council are herby notified to attend the Summer (Budget) Session, '08 of the 8th Chakma Autonomos District Council as per above scheduled date, time and place.

And also under the provision of Rule 114(1) of the Chakma Autonomous District Council (Constitution, Conduct of Business etc.) Rules, 2002 as amended from time to time the members of the Chakma Autonomous District Council are requested to submit questions/resolutions of both official and private to the Chairman, Chakma Autonomous District Council or the undersigned on or before 19/03/2008.

Nila Baran Chakma,  
Legislative Secretary,  
Chakma Autonomous District Council,  
Kamalanagar.

No.A.19022/100/06-EDN, the 25th March, 2008. On attaining the age of superannuation pension, the Governor of Mizoram is hereby pleased to released to Shri Soosana John, Headmaster, Government High School, Lungsen from Government service with effect from 1.2.2008 (F/N).

H. M. Hualsangi,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32013/1/2003-F.Est, the 28th March, 2008. In the interest of public service Commission (Limitation of Functions) Regulations, 1994, the Governor of Mizoram is pleased to allow officiating promotion of Pu Yanlalngbaka, Selection Grade of MF & AS to Supertime Grade of MF & AS in the scale of pay of Rs. 16,400-450-20900/- p.m. plus other admissible allowances with immediate effect and until further orders.

On his promotion to Supertime Grade of MF & AS, Pu Yanlalngbaka is posted as Additional Secretary to the Government of Mizoram, Finance Department promoted to Secretary, Government of Mizoram.

He shall continue to look after the duties of Joint Secretary, Finance Department till further orders.

Lalthansanga,  
Finance Secretary,  
Government of Mizoram.

No. A. 11016/1/2006-PAR(SSW), the 27th March, 2008. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu R. Sangliankhuma, Grade-I of MSS to Supertime Grade 'A' (Secretary to the Government of Mizoram) in the pay scale of Rs. 16,400-450-20,900/- plus special allowances of Rs. 1,000/- p.m. on officiating basis under Regulation 4(C) of the Mizoram Public Service Commission (Limitation of Functions) Regulations 1994 with immediate effect.

On his promotion as Secretary to the Government of Mizoram, Pu R. Sangliankhuma, MSS will draw his pay and allowances against the post of Secretary Appt originally created vide No. AAG. 32/77 dated 25.6.1981.

He will however continue to look after the duties of Addl. Secretary, DP & AR/Political & Cab/UD&PA till such time he is given formal allocation of Department, if any, on independent charge.

No. 19011/261/2008-P&AR(CSW), the 27th March, 2008. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lalthansanga, Supertime Scale Grade of MF & AS to Supertime Grade 'A' (Secretary to the Government of Mizoram) in the pay scale of Rs. 16,400-450-20,900/- plus special allowances of Rs. 1,000/- p.m. on officiating basis under Regulation 4 (C) of the Mizoram Public Service Commission (Limitation of Functions) Regulations 1994 with immediate effect.

On his promotion as Secretary to the Government of Mizoram, Pu Lalthansanga, MF & AS will draw his pay and allowances against the post of Secretary, Sectt. Admn. Deptt. originally created vide No. AAG 32/77/47 dated 6.4.1979.

He will however continue to look after the duties of Addl. Secretary, Finance Department till such time he is given formal allocation of Department, if any, on independent charge.

No.A. 19012/91/2003-P&AR (CSW), the 27th March, 2008. On expiry of the period of extension of his service from 1.3.2008 to 31.3.2008 beyond the superannuation age of 60 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu B. Sanghluna, Director, Tourism from Government service on superannuation pension with effect from 31.3.2008 (A.N.).

No.A. 32012/3/2000-DP&AR (CSW), the 27th March, 2008. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Rohmingliana, Super Time Grade 'B' of MCS to Super Time Grade 'A' of MCS- (Secretary to the Government of Mizoram) in the pay scale of Rs. 16,400-450-20,900/- plus special allowances of Rs. 1,000/- p.m. on officiating basis under Regulation 4 (C) of the Mizoram Public Service Commission (Limitation of Functions) Regulations 1994 with immediate effect.

On his promotion as Secretary to the Government of Mizoram, Pu Rohmingliana, MCS will draw his pay and allowances against the post of Secretary, Health & Family Welfare Department originally created vide No. A. 10103/4/87-SAB dt. 30.1.1992.

He will however continue to look after the duties of Addl. Secretary, GAD/PWD till such time he is given formal allocation of Department, if any, on independent charge.

No.A. 32013/10/2001-P&AR (CSW), the 24th March, 2008. In the interest of public service, the Governor of Mizoram in exigency of service is pleased to promote Pu Johny T.O., Joint CEO, Selection Grade of MCS to super time Grade 'B' of MCS (Additional Secretary to the Government of Mizoram) in the pay scale of Rs. 16400-450-20,900/- p.m. plus other allowances as admissible from time to time on officiating basis under Regulation 4 (C) of the Mizoram Public Service Commission (Limitation of Functions) Regulations 1994 with immediate effect.

On his promotion to the Super Time Grade 'B' of MCS, he is posted as Additional Secretary, Planning Department and he shall draw his pay and allowances against the post of Additional Secretary sanctioned vide No.A.11011/1/95-P&AR(GSW) dt. 12.9.2005.

The Governor of Mizoram is further pleased to order that Pu Johny T.O shall continue to hold the charge of Joint CEO in addition to his own duties without any extra financial remuneration.

No.A. 19014/18/2003-PAR(SSW), the 25th March, 2008. On attaining the age of 60 (sixty) years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu K. Lianzapauya, Deputy Director (Admn), Land Revenue & Settlement from Government service with effect from 30.4.2008(A/N) on superannuation pension.

No.A. 12031/5/2006-PAR(SSW), the 26th March, 2006. In partial modification of this Department's Notification even No. Dt. 7.3.2008 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu C. Luhuhiana will continue to be posted as P.S. to Adviser to Chief Minister created vide No.A. 11013/4/87-SAE, Dt. 25.3.1974 in his own grade pay until further orders.

The terms of posting will be co-terminus with that of the office of the Adviser to Chief Minister.

No.A. 19015/240/2007-PAR(SSW), the 26th March, 2008. On expiry of the period of extension of service for 1(one) month beyond the normal date of superannuation w.e.f. 01.03.2008 to 31.03.2008 vide Notification No.A.19015/240/2007-PAR(SSW) of 29.02.2008, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu K. Lalliantluanga, Superintendent, Mizoram Polytechnic, Lunglei from Government service w.e.f. 31.03.2008(A/N) on superannuation pension.

No.A. 19011/209/2002-P&AR(CSW), the 27th March, 2008. In pursuance of Government of NCT of Delhi, Home Department order No.F.5/88/2007/HP/Estt. Dt. 27.2.2008 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu D.P. Verma, IPS (AGMU:93) as DIG (Hqrs) with immediate effect and until further order.

Pu D.P. Verma, IPS who reported for duty to the Government of Mizoram on 10.3.2008 (AN) has been waiting for his posting. The period between the date on which he reported for duty and the date of actual taking over charge of DIG (Hqrs.) shall be treated as duty under F.R. 9(6)(b) and he will be paid and allowances for the period as admissible under the rules.

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Government of Mizoram.

No.A.32012/2/2005-HORTI, the 26th March, 2008. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Dr.E.Saipari, Dy. Director of Horticulture to the post of Joint Director of Horticulture in the scale of pay of Rs.14,300-400-18,300/-P.M plus all other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

Yogaraja,  
Secretary to the Govt of Mizoram,  
Horticulture Department.

No.G.12017/5/2007-HTE, the 28th March, 2008. In terms of Para 7.8.0 of University Grants Commission Norms relating to revision of Pay Scales minimum qualifications for appointments of teachers in Universities and Colleges and other measures for the maintenance of standards, 1998 and this Department's Notification conveyed under memo. of even no. dt.8.2.2008, the Governor of Mizoram is pleased to revise the effective date of placement of the following Lecturers of Govt. Hrangbana/Lunglei College, on completion of a total of 11 years service with effect from the dates shown against each Lecturers.

Sl. No.	Name of Lecturer	Date of Joining as Lecturer	Date of placement to Senior Grade after 8 years service	Date of Selection Grade/Re-order after 5yrs service as Senior Grade	Revised date of effect of placement to Selection Grade as per revised norms/date of completion of 11 yrs.
1	2	3	4	5	6
1.	Ramhangaia Ralte	14.3.1986	14.3.1994	14.3.1999	27.7.1998
2.	H.Lalzari	14.3.1986	14.3.1994	14.3.1999	-do-
3.	Vanlaltluanga Ralte	19.3.1986	19.3.1994	19.3.1999	-do-
4.	Lalrochuanga Pachuau	12.5.1986	12.5.1994	12.5.1999	-do-
5.	R.Lallianzuala	21.6.1986	21.6.1994	21.6.1999	-do-
6.	Ngurthankima Sailo	23.9.1986	23.9.1994	23.9.1999	-do-
7.	Lianzami Khiangte	7.3.1987	7.3.1995	7.3.2000	-do-
8.	B.Lalthangiana	5.6.1987	5.6.1995	5.6.2000	-do-
9.	Khawltinkimi	5.6.1987	5.6.1995	5.6.2000	-do-
10.	Dr.Rualkhuma Colney	5.6.1987	5.6.1995	5.6.2000	-do-
11.	Lalsawmzuali Hnamte	5.6.1987	5.6.1995	5.6.2000	12.5.1999
12.	Dr.Kalyan Adak	12.5.1988	12.5.1996	12.5.2000	18.7.1999
13.	Zonunsangi	18.7.1988	18.7.1996	18.7.2001	22.5.2000
14.	C.Vanlallawma	22.5.1989	22.5.1997	22.5.2002	27.7.1998
15.	Dr.Vanlalchhawna	21.4.1987	21.4.1995	21.4.2000	14.11.2001
16.	Darchuailova Renthlei	14.11.1990	14.11.1998	14.11.2003	

R.Malsawma,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A.11013/2/2003-EDN/Pt, the 18th March, 2008. Pu W. Thantluanga, Superintendent, Directorate of Agriculture who was deputed to the post of Superintendent in the New Telescopic DIET/DRC of Kolasib vide this Department's

Notification of even No. dt. 2.9.2005 is hereby repatriated to his parent Department of DP & AR (SSW) with effect from 15th May 2008.

L. Tochhong,  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,

No. A.19014/97/85-APT(A), the 26th March, 2008. On expiry of his service from 1.3.2008 to 31.3.2008, beyond the superannuation age of 60 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu F. Lalhira, MCS, Director of Transport from Government service with effect from 31.3.2008 (A.N).

No. A.19014/72/80-APT(A), the 26th March, 2008. On expiry of his service from 1.3.2008 to 31.3.2008 beyond the superannuation age of 60 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu P.C. Lalthlamuana, MCS, from Government service with effect from 31.3.2008(A.N).

R. Sangliankunga,  
Addl. Secretary to the Govt. Mizoram,

No. A. 22012/1/89-EXC, the 20th March, 2008. In the interest of Public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendent of Excise & Narcotics as shown below with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Pu V.L. Muanpuia	Saiha District	Commissionerate, Aizawl	Vice Pu V.L.M.S Dawngliana transferred.
2.	Pu F.Lalhminga	Prosecution, Aizawl.	Saiha District	Vice Pu V. L. Muanpuia transferred.
3.	Pu V. L. M. S Dawngliana	Commissionerate, Aizawl	Prosecution, Aizawl	Vice Pu F. Lalhminga transferred.

The Officer shall joint new places of posting within 10(ten) days from the date of issue of this Notification.

Vanengmawia,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Excise & Narcotics Department,

# Government of Mizoram

## PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

### NOTIFICATIONS

No. G. 17012/1/2003 F. Est, the 24th March, 2008. In partial modification of this Department's Notification No. G. 17012/5/93-F. Est/93 dated 21.10.1993 and in exercise of the powers conferred under Rules 3 (f) of the Delegation of Financial Power Rules, 1978, the Governor of Mizoram is pleased to declare the Director of Sericulture as Head of Department under the re-delegation of Financial Power Rules, 1993 for exercising the Financial Power Rules, 1993 for exercising the Financial Powers as enumerated therein.

Consequently, declaration of the Joint Director, as Head of Office under Schedule-I of Re-Delegation of Financial Power Rules, 1993 with Delegation of Financial Powers stand withdrawn and cancelled.

This will take effect from the date of issue and remain operative until further orders.

No. G. 17012/1/2003-F. Est/B, the 24th March, 2008. In partial modification of this Department's Notification No. G. 17012/5/93- F. Est dated 21.10.1993 and in exercise of the powers conferred under Rules 3 (f) of the Delegation of Financial Power Rules, 1978, the Governor of Mizoram is pleased to declare the Chief Engineer, PHE (M&I) as Head of Department under the re-delegation of Financial Power Rules, 1993 for exercising the Financial Powers as enumerated therein.

This will take effect from the date of issue and remain operative until further orders,

Lalmalsawma,  
Finance Secretary,  
Government of Mizoram.

No.J. 23015/3/97-EXC, the 17th March, 2008. In partial modification of this Department's Notification of even No. dt. 11.12.2006, the Governor of Mizoram is pleased to include Chairman, Kohhran Hruaitu Committee in Kolasib Dis-



strict as a member of District Prohibition Committee for Kolasib District with immediate effect and until further order.

No.A. 11013/1/2005-EXC, the 27th March, 2008. The Governor of Mizoram is pleased to accord sanction to the creation of the following temporary posts under Excise & Narcotics Department with pay scales indicated against each with effect from the date of entertainment upto 28.2.2009.

Sl.No.	Name of Post	No. of post	Scale of Pay
1.	Superintendent of Excise & Narcotics	1	Rs.8000-275-13500/-p.m.
2.	Inspector of Excise & Narcotics	2	Rs.7450-225-11500/-p.m.
3.	Sub-Inspector of Excise & Narcotics	2	Rs.6500-200-10500/-p.m.
4.	Asst. Sub-Inspector of Excise & Narcotics	2	Rs.5500-175-9000/-p.m.
5.	Head Constable of Excise & Narcotics	3	Rs.4500-125-7000/-p.m.
6.	Wireless Operator	2	Rs.4500-125-7000/-p.m.
7.	Excise Constable	12	Rs.3200-85-4900/-p.m.
<b>TOTAL</b>		<b>24 Nos.</b>	

#### MINISTERIAL

1.	Head Assistant/Assistant	1	Rs. 6500-200-10500/-p.m.
2.	U.D.C.	1	Rs. 5500-175-9000/-p.m.
3.	L.D.C	2	Rs. 4500-125-7000/-p.m.
4.	IV Grade	2	Rs. 3050-70-4590/-p.m.
<b>TOTAL</b>		<b>6 Nos.</b>	
<b>GRAND TOTAL</b>		<b>30 Nos.</b>	

The expenditure is debitable to the head 2039-State Excise (01-NP) 001-Direction & Administration, 001(02) Administration, 001(01) Salaries.

This issues with the approval of DP & AR (ARW) vide their I.D.No.ARW/EXC/2007-008/F-9 dt. 18.4.2007 and also concurrence of Finance (E) vide their I.D.No.FIN(E) 74/2007 dt. 21.6.2007.

Vanengmawia,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Excise & Narcotics Department.

No.B.14016/32(M)/03-LAD/VC, the 31st March, 2008. Mizoram Sorkarin Notification No.B-14016/30/05-LAD/VC Dt.7th Feb. 2006 a Mamit District chhunga Marpara North V/C leh Marpara Mizo Veng V/C te tana V/C ramti (boundary)

a lo siam tawh chu a chung a V/C pahnih te bik ramri chu thu leh awm hma atan he Notification a chhuah atang hian-hman rih lo tur (stay) a ni e.

K.Riachho,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Department.

No.B.-14018/4/02-LAD/VC, the 28th March, 2008. Pu Lalthankima, Member, Hriphaw V/C Mamit District chuan Hriphaw V/C member atanga ban a dil chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 7(6) in a sawi angin a pawmpui a ni.

Chutichuan, Hriphaw V/C ah chuan seat khat (1) a ruak ta tih puan a ni.

Hualhnuna,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Department.

### ORDER

No.A.11013/38/2008-HMP, the 28th March, 2008. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to create 1(one) post of Joint Secretary (Police) in the Secretariat, Home Department by upgrading 1(one) post of Additional Superintendent of Police (Pros) in the scale of pay Rs.14,300-400-16,300/- pm.

Provided that the incumbent would cease to enjoy such facilities he is entitled in the Police Department and however he would enjoy all such facilities provided to Joint Secretaries in all the Departments under Government of Mizoram.

The expenditure is debitable under the Head of account 2055-Police, 011-Direction & Admn., 001(01)- Direction (NP) 001(01)(01) Salary.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D.No. FIN (E) 1224/2007 dt. 24.3.2008.

C.Ropianga,  
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Home Department.

# Government of Mizoram

## PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

### NOTIFICATIONS

No. B. 14020/1/2007-ARCOOP(SCP), the 28th March, 2008. Under Section 10 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 (Act 9 of 2006) a Cooperative Society under the name of the "Thenzawl Venghlun Handloom & Handicraft Cooperative Society Ltd." in the District of Serchhip, Mizoram has been this day registered in my Office and Numbered as SCP-1/2007-2008 dated this the twenty seventh day of March in the year 2008 Anno Domini.

### CERTIFICATE OF REGISTRATION UNDER MIZORAM COOPERATIVE SOCIETIES ACT 2006

In the matter of application of Pi Lalrinsangi and 15 others for Registration of Cooperative Society at Thenzawl Venghlun P.O. Thenzawl Police Station, Serchhip Sub-Division Serchhip in the District of Serchhip.

I do hereby certify that pursuant to the Section 10 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 the said Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited/unlimited liability under the title of the Thenzawl Venghlun Handloom & Handicraft Cooperative Society Ltd. and numbered as No. SCP-1/2007-2008 Dated in this twenty seventh day of March in the year 2008 Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society.

1. Thenzawl East V/C Area.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Serchhip District, Serchhip.

**Government of Mizoram****PART X**

**Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,  
given by Autonomous District Councils.**

**NOTIFICATION**

No.A. 43016/3/2008-DCA(C), the 20th March, 2008. In exercise of the powers conferred under sub-rule (3) of Rule 22 of the Chakma Autonomous District Council (CCP etc.) Rules, 2002, as amended from time to time, the Governor of Mizoram, on the recommendation of the Chief Executive Member, Chakma Autonomous District Council is pleased to appoint the following members of the Council as Members of the Executive Committee of the Chakma Autonomous District Council w.e.f. 19.3.08 is from the date of approval of the Governor :

1. Dr. Buddha Dhan Chakma,
2. Shri Buddha Lila Chakma.
3. Shri Tarani Sen Chakma.
4. Shri Mohan Chakma.
5. Smt. Arati Chakma.

No.H. 14011/6/2008-DCA (C), the 26th March, 2008. Whereas it was expedient to have an election of Chairman to the Chakma Autonomous District Council for the smooth functioning of the Council, and whereas after having followed all necessary formalities under the provisions of Rule 31 of the Chakma Autonomous District Council (CCB etc) Rules, 2002, as amended from time to time, Pu Sushil Kumar Chakma, MDC has been declared elected as Chairman of the said Council in its first meeting held on 11.3.2008.

Now, therefore, the Governor of Mizoram is pleased to notify that Pu Sushil Kumar Chakma MDC has been duly elected as Chairman of the Chakma Autonomous District Council in the meeting of the Council held on 11.3.2008.

By order etc.

P. Chakraborty,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
District Council Affairs Department.